

波士顿节日管弦乐团指挥邀请您加入“中国艺术与文化庆典” 舢舨记者与联合创始人王丽霞讨论波士顿音乐节管弦乐团和即将举行的音乐会等

作者 Harmony Witte

舢舨记者采访了波士顿音乐节管弦乐团(Boston Festival Orchestra)的指挥家王丽霞(Alyssa Wang)。王谈及到管弦乐团即将举办的节目“中国艺术与文化庆典”，以及她对音乐中的包容性和参与度的看法，以及作为一名华裔领导表演对她意味着什么。波士顿音乐节管弦乐团的“中国艺术与文化庆典”将于7月28日下午3点，在新英格兰音乐学院乔登厅(Jordan Hall)举行，门票可在以下网址购买：<https://bforchestra.ticketleap.com/scheherazade/>

舢舨：您能简要介绍一下波士顿音乐节管弦乐团，您在其中的角色以及即将举行的节目—“中国艺术与文化庆典”吗？

王丽霞：我是波士顿音乐节管弦乐团的联合创始人、艺术总监和指挥，这个项目对我来说非常重要。我们相对来说还比较新的乐团。我们创立于疫情爆发之初，由于疫情的原因，我们的第一个季节被推迟了，但是，我们能够重新开始，现在我们有一个非常有趣的全年编排，其中包括一些室内音乐会、一些歌剧和一些教育项目。这一切都将在我们的夏季舞台系列中达到顶峰，这是我们全乐团的季节，由我来指挥。波士顿音乐节管弦乐团的使命之一是真正尝试革新音乐对人们的可及性，特别是古典音乐。我们始终在寻找用新颖、令人兴奋和易接近的方式呈现这种音乐的方法。这意味着我们的许多音乐会包括文化元素、跨学科元素、观众互动元素等。我们的音乐会真的不遵循标准的管弦乐团模式。舞台上有很多互动，我们做很多示范，我们真的关心我们的观众，希望他们能够与音乐产生个人的体验。我们希望为他们提供音乐的背景，并为他们提供真正了解音乐来

源所需的工具。“为什么今天很重要？”然后我们可以发现音乐是我们可以利用自己作为艺术家的技能来联系我们的社区，拥有那些作为社区的真实联系。

我的角色是艺术总监，负责策划项目，我非常热衷于展示古典音乐世界中存在的多样性，这通常体现在作曲家的形式上，新老都有。我们编排来自世界各地、各个时期的音乐。这使得我们的音乐会具有非常令人兴奋的多样性。“中国艺术与文化庆典”，是一个非常罕见的中国艺术家共同登台的组合。我将主持这个节目。这个节目的亮点是一首非常特别的独奏钢琴作品，名为《二黄》，它是由现任中国作曲家陈其钢(Qigang Chen)创作的，由中国钢琴演奏家、波士顿音乐节管弦乐团驻团钢琴家李若婷(Ruoting Li)演奏。

我们将有一位中国指挥、一位中国作曲家和一位中国表演者。当我第一次发现这首钢琴协奏曲时，我感到非常兴奋，因为它在将中国民歌，非常受欢迎的中国民歌，融入古典管弦乐队的编织中方面做得非常好。您将听到所有典型的管弦乐器演奏这些精心编排的中国民歌，而钢琴独奏则将其全部联系在一起。我真的很喜欢这个机会，因为我可以借此机会向我们更广泛的观众介绍中国音乐的美，并且在舞台上的代表在这场音乐会上真的非常重要。能够与大家分享那一刻真的是一种特权。

舢舨：您已经稍微提及了这个问题，但您作为一名华裔美国人对您如何对待这个项目有何影响？

王丽霞：我认为这是我第一次真正让我作为华裔美国音乐家的身份处于音乐会的前沿，我从来没有真正有过很多机会演奏关于中国人的音乐，或者是由中国人写的音乐。每当我有机会用我的艺术声音来突出中国艺术，这总是一个罕见



王丽霞 (Alyssa Wang)

而宝贵的机会。我真的很荣幸，能够站在舞台上，让我的身份来说话，并且感到对成为华裔美国人感到自豪。所以，对我来说，这非常

特别。
舢舨：您的网站上写着您专注于观众的包容性和参与度。您是如何做到这一点的？

下转第六页

报告：美国青少年死于可预防原因的比率高 研究分析各种族群的死亡情况，发现令人担忧的结果

作者 Adam Smith

尽管医学和疫苗有所进步，但根据美国一组儿科医生最近的调查，美国年轻人以令人担忧的速度死于可预防的原因。这份报告发表在《美国医学协会杂志》(Journal of the American Medical Association)的五月刊中，显示特别是黑人遭受枪击暴力的冲击，白人和西班牙裔遭受机动车事故的冲击，而亚裔和美洲原住民则遭受自杀的冲击。

最令人震惊的是：2019年至2021年，美国1至19岁儿童的死亡率增加了18.3%。

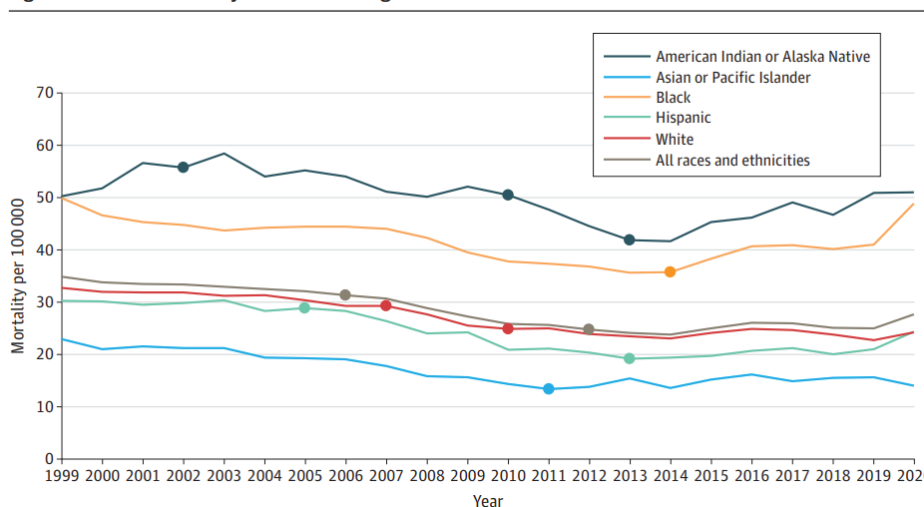
根据题为《美国青少年的全因和特定原因死亡中的种族和族裔差异》(Racial and Ethnic Disparities in All-Cause and Cause-Specific Mortality Among US Youth)的论文，“这是至少半个世纪以来最大的增长率。”该论

文主要依赖美国疾病控制与预防中心(Centers for Disease Control and Prevention)的数据，研究了1999年至2020年以及2020年和2021年新冠疫情期间各种族群之间的死亡原因。它发现了许多令人不安的趋势，例如黑人青少年“最有可

能”死于枪击暴力—在2016年至2020年间，每10万人中有近13人死于凶杀。

白人和西班牙裔最可能死于车祸或其他车辆事故，尽管西班牙裔也遭受着不成比例的高枪击暴力率。与此同时，美洲印第安人、阿

Figure 1. All-Cause Mortality Rates in Youth Aged 1-19 Years, 1999-2020



下转第九页

议题洞察

海地国旗高高矗立 第4页

唐人街的遗产 第5页

美国劳工部部长苏维思反思家庭的移民经历和工会的价值 第6页

阿斯利康制药的疫苗被全球召回 官员仍推荐新冠肺炎疫苗加强剂 第7页

社论：我们最大的失败 第9页

亚裔美国人、夏威夷原住民及太平洋岛民传统月庆典 第11页

Gisela Velez 博士获奖 第12页

欢迎各界人士投放广告！

邮箱: ads@sampan.org

致电: (617) 426-9492 * 206



Celebrating AAPI Heritage Month

慶祝亞太裔傳統月



AACA 2024 年度晚宴

梦想之夜Gala

2024年6月14日, 下午6点
 The University of Massachusetts Club
 1 Beacon St 32nd floor, Boston, MA 02108
 联系方式:
 info@aaca-boston.org 或致电617-426-9492

赞助和门票信息在这里



锚点 2 - 马萨诸塞州贝弗利 经济适用房抽签

可用申请日期: 2024 年 5 月 15 日
 信息会议 #1: 2024 年 8 月 13 日 (上午 10 点)
 信息会议 #2: 2024 年 8 月 15 日 (下午 6 点)
 申请截止日期: 2024 年 11 月 15 日 (下午 4 点)
 抽奖: 2024 年 12 月 19 日 (下午 6 点)
 信息会议和抽奖将通过 Zoom 亲自在
 贝弗利公共图书馆, 32 Essex Street, 贝弗利, MA
 出席是可选的, 并非参加抽奖的强制要求。

在马萨诸塞州贝弗利提供经济适用房
 两卧室和三卧室单元配有现场洗衣房、住户支持服务和街边停车位。

收入限制适用于所有单位; 资产限制可能适用。
 30% AMI 单位: 没有最低收入。\$39,200 (最多 2 人)、\$44,100 (最多 3 人)、
 \$48,950 (最多 4 人)、\$52,900 (最多 5 人)、\$56,800 (最多 6 人)。根据收入收
 取 30% AMI 租金。

60% AMI 单位: 56,176 美元 (至少 2 居室) 和 64,923 美元 (至少 3 居室)。
 \$78,360 (最多 2 人)、\$88,140 (最多 3 人)、\$97,920 (最多 4 人)、\$105,780
 (最多 5 人)、\$113,640 (最多 6 人)。60% 单位的预计最高租金为 2,203 美元 (2
 床位) 和 2,546 美元 (3 床位)。
 包括公用事业 (热、空调、电、水)。住户负责电话、无线网络和有线电视。

如需信息、合理便利或申请申请, 请致电
 Harborlight Homes (周一至周五, 上午 8:30 至下午 4:30) 位于
 600 卡明斯中心, 270-X 套房, 贝弗利, MA 01915。
 电话: 978-922-1305。TTY/TTD: 拨打 711。

申请表也可以在我们的网站 www.harborlighthomes.org 上获取和/或可以在比佛利
 公共图书馆 (32 Essex St, Beverly, MA) 或比佛利市政厅 (191 Cabot St, Beverly,
 MA) 领取。

申请表可以邮寄至 P.O. Box 507, Beverly, MA 01915。抽签申请必须在 2024 年 11
 月 15 日之前盖上邮戳, 如果亲自提交, 则必须在 2024 年 11 月 15 日下午 4 点之前
 提交。抽签完成后, 我们将有一个开放申请期。



每月注入卡上的资金 可用于支付食物费用。

2024 年前景喜人。

了解您是否有资格获得SNAP。

GettingSNAP.org/cn | 1.800.645.8333



您附近的心理健康护理
立即为您的家庭提供服务。

我附近的儿童抑郁帮助 |



立刻在家附近的社区获得**心理健康危机护理**。

出现危机立刻需要帮助吗？

查找您附近的当地社区行为健康中心。

mass.gov/CBHC



真正的强者，
敢于表达内心的感受

重视内心感受，勇敢与人交流。
访问 mass.gov/MoreToTheStory，勇敢迈出第一步



在动荡和暴力中，海地国旗高高矗立

作者 舢舨记者

即使远在马萨诸塞州，海地国旗日也是一个充满自豪和希望的节日。

每年5月18日庆祝这一天是为了纪念参与海地革命的凯瑟琳·弗隆 (Catherine Flon) 在1803年创建的国旗。对于海地人来说，国旗日是一个自豪和欢乐的时刻，以庆祝海地丰富历史的大型家庭聚会、游行和舞会为标志。这一天是与孩子们分享海地伟大英雄故事、传承文化、激发对国家未来热情的日子。

海地自1791年以来一直在争取解放，并于1804年1月1日成为第一个由前奴隶组成的自由共和国。自那时起，该国一直在努力维持一个能够支持其人民的稳定政府。数十年的政治动荡导致数十万海地人逃离该国。其中许多难民定居在马萨诸塞州，该州的海地人口数量位居美国第三。在AACA，我们看到越来越多的海地移民寻求我们的服务，尤其是就业服务。这些移民的年龄和教育水平各不相同，但都愿意接受任何可用的工作。

在马萨诸塞州，今年，一群海地人在当地牧师的带领下在萨默维尔市政厅升起了海地国旗。这是这座城市的市长与海地社区一起庆祝、欣赏和了解这面旗帜背后的精彩历史的理想机会。

埃弗里特的情況也是如此。这个城市有庆祝海地国旗日的传统。高中生们会了解海地的历史，海地在一群前奴隶联合起来为不重返奴隶制而斗争后获得了独立，并最终导致了海地国的成立。根据“拜登人道主义法案”，这些海地移民中的很大一部分会在这里居住两年，在华美福利会，许多海地移民都表示担心必须在这段时间内返回海地。据悉，海地80%的首都都处于暴力团伙的控制之下。

在海地，北部省首府海地角市继续与学生们一起庆祝国旗，学生们在城市的街道上进行了美丽的游行。5月18日，在海地角市举行的游行期间，伟大的游行乐队在镇上游行。首都总统委员会在办公室举行了一个小型仪式来庆祝这个重要的日子。九名理事会成员中只有四人出席了此次活动。总统委员会主席埃德加德·勒布朗在讲话中强调了国旗的象征意义，那就是团结。

他认为，如果我们想让这个国家摆脱所经历的困难时期，团结是必要的。总统委员会上个月成立后开始采取行动。自选总统埃德加德·勒布朗就任。投票缺乏透明度，导致许多成员对勒布朗的当选提出异议。现在理事会必须选择一位总理来领导下一届政府。已有100多人申请成为总理。对于许多关注海地政治的人来说，这似乎很荒谬。他们认为，正是由于缺乏团结，每个人都认为自己可以成为领导者。现实情况是，总理的选择标准并没有明确的规定。

现在总统委员会致信肯尼亚总统，正式请求部署多国安全支持团，其任务是帮助海地警察打击犯罪团伙，恢复全国和平，以便组织选举。许多人对这一使命寄予厚望，希望能帮助国家摆脱复杂的局面。

尽管局势动荡，海地国旗日提醒我们对海地更加美好抱有希望。

Milourdes Augustin (MiMi) 于1996年移民到美国，她是一名前政治活动家，波士顿的就业专家，致力于帮助移民安置工作，分享了这次庆祝活动的历史背景。她说，海地自1791年以来一直在争取解放，并于1804年1月1日成为第一个由前奴隶组成的自由共和国。从那时起，该国一直在努力维持一个能够支持其人民的稳定政府。数十年的政治动荡导致数十万海地人逃离该国。

Mimi说，许多难民已经在马萨诸塞州定居，该州现在是美国海地人口第三多的地方。迫切寻找工作的海地移民大幅增加。这些移民的年龄和教育水平各不相同，甚至有博士和医学博士，他们都迫切需要找到工作。根据《拜登人道主义法案》，这些海地移民中的很大一部分人将在这里居住两年。许多人表示担心不得不重返海地的暴力局势。据悉，海地80%的首都都处于暴力团伙的控制之下。

Kery Forges五年前从海地移民到波士顿，现是波士顿一家非营利组织的就业专家，他表示，今年，一群海地人在当地牧师的带领下，在萨默维尔市政厅升起了海地国旗。他说，这是该市市长与海地社区一起庆祝并了解这面旗帜背后的重要历史的理想机会。埃弗里特市也举行了升起仪式。该市继承了庆祝海地国旗日的传统，向高中生讲述海地的历史，以及一群奴隶联合起来争取自由后海地如何获得独立。这导致了海地国的成立。

Kery分享了海地首都太子港的故事。海地学生在城市街道上举行美丽的游行庆祝国旗日。他描述道：“伟大的游行乐队在镇上游行。5月18日的游行总是一件特别的事情。”

新一届总统委员会在太子港办公室举行了小型仪式，庆祝这一重要日子。9名理事会成员中只有4人出席了此次活动。委员会主席埃德加德·勒布朗在讲话中强调了旗帜的象征意义；统一。他说，如果我们想让国家摆脱他们所经历的困难时期，团结是必要的。

总统委员会上个月成立后立即开始行动。经过多次政治拉锯，他们选举埃德加德·勒布朗先生为主席。投票缺乏透明度，导致不少议员对勒布朗的当选提出异议，但最终他们接受了选举结果。

它已致函肯尼亚总统，正式请

求部署多国安全支持团，其任务是帮助海地警察打击犯罪团伙，恢复全国和平，以便组织选举。许多人对这一使命寄予厚望，希望能帮助国家摆脱复杂的局面。

Kery表示，理事会现在需要选择一位总理来领导政府。已有100多人申请成为总理。对于许多关注海地政治的人来说，这似乎很荒谬。他们认为，正是由于缺乏团结，每个人都认为自己可以成为领导者。现实情况是，总理的选择标准并没有明确规定。

Mimi和Kery共同说，许多抵达波士顿的海地移民不会说英语，这使得他们几乎不可能找到工作。然



而，他们正在积极寻找愿意灵活满足英语流利度要求的雇主，并帮助他们找到必要的英语课程来提升自己，以便他们能够找到工作。最后，看到他们正在帮助的海地移民，都非常感激自己现在能够在安全环境里。



Kery Forges (左) 和 Milourdes Augustin (MiMi) (右)

Taunton市收入受限的购房机会

68 Church Green Townhomes
68 Church Green
Taunton, MA 02780

30 收入受限的住房拥有单位

单元数量	卧室数量	预计平方英尺	售价	最高收入限额
4	二居室	981	\$216,000	80%
26	二居室	981	\$282,000	100%

最高收入限制

(由 HUD 设置 + 根据家庭规模 + 地区收入中位数 (AMI))

家庭规模	80% AMI	100% AMI
1	\$68,500	\$94,220
2	\$78,250	\$107,680
3	\$88,050	\$121,140
4	\$97,800	\$134,600
5	\$105,650	\$145,368
6	\$113,450	\$156,136

*2024 年马萨诸塞州汤顿-曼斯菲尔德-诺顿地区收入中位数 FMR

最高资产限制

\$75,000

资产限额不包括退休金。包括房地产

申请期限为 60 天，从
2024年4月8日星期一 - 2024年6月8日星期六

如需在线申请或通过电子邮件发送申请，请访问 www.68ChurchGreenLottery.com

要将申请表的纸质副本邮寄到您的邮寄地址，请致电 (617) 639-3064 分机 712 | 美国中转 711，发送电子邮件至 68ChurchGreen@MaloneyProperties.com，或访问 www.68ChurchGreenLottery.com 并使用页面底部的“联系我们”表格。

我们将在以下日期/时间通过 Zoom 举行 2 场信息会议：

2024年5月15日星期三和2024年5月29日星期三中午12点

<https://maloneyproperties.zoom.us/j/89969822463?pwd=nCziqNXmXo3dyglg83PEQLghCy4Rw1.1>

会议 ID: 899 6982 2463

密码: 029654

One tap mobile

+13126266799,89969822463#,,, *029654# US (芝加哥)

+16468769923,89969822463#,,, *029654# US (纽约)

截止日期：申请表必须在 2024 年 6 月 8 日星期六之前在线提交或加盖邮戳

邮寄至: Maloney Properties, Inc., 27 Mica Lane, ATTN: 68 Church Green Lottery, Wellesley, MA 02481

- 通过抽签选择。
- 资产和使用限制适用。
- 偏好适用。

如需了解更多信息、免费语言协助或为残疾人提供合理便利，请致电 (617) 639-3064 分机712 | 美国中转 711 或电子邮件 68ChurchGreen@MaloneyProperties.com



描绘唐人街的遗产：华埠的移民历史足迹

作者 Anita Yip

6月8日星期六下午1点，华埠的移民历史足迹的启动庆祝了波士顿唐人街的韧性和持久的文化遗产，标志着将唐人街指定为文化区的努力的一个重要里程碑。

经过数十年的城市重建、分区不公正和机构扩张，唐人街面临着迄今为止最大的威胁之一：文化认同的侵蚀。随着豪华开发项目的侵占，不断上涨的房价和不断上涨的租金正在取代长期居住的居民和小企业。因此，180年来一直作为该社区特征的移民、工薪阶层住宅和小企业核心以及工薪阶层移民的归属感都在逐渐减弱。为了应对这些日益严峻的挑战，华埠土地信托会（CCLT）是一个非营利组织，致力于稳定唐人街作为工薪阶层家庭社区和大波士顿华人社区区域中心的未来，推出了一个新项目，作为团结和保护的象征：华埠的移民历史足迹。

华埠的移民历史足迹是一个多媒体公共艺术项目，由市长艺术与文化办公室、大众人文部门、巴尔基金会的资助以及国家历史保护信托基金的国家信托保护基金提供部分资助。纪念有关附近工人阶级移民历史的故事。移民历史步道不仅记录了唐人街的遗产，还呼吁人们保护该地区的文化遗产。它提醒我们，在变革的浪潮中，移民的故事必须继续存在。

Cynthia Yee是一名前唐人街居民，在 HUDSONSTREETCHRONICLES.COM 上撰写了一系列记录该社区历史的文章集，也是移民历史追踪咨询委员会成员，她的使命是保护移民叙事。Yee写道“见证那个时代的人们：我亲爱的唐人街叔叔阿姨、制衣工人、餐馆工人和洗衣工人，他们常常不会说英语。”她继续说道，“我参加移民历史追踪活动的原因是一样的：建造唐人街的



早期台山移民应该在快速发展、士绅化变化的唐人街的历史叙述中占有一席之地和发言权。”

沿途的站点将展示带有二维码的牌匾和光栅印刷品，链接到充满故事、图像、口述历史等的网站。故事范围广泛，从波士顿唐人街在 C 地块（现为阿什街 38 号）反对制度扩张主义和环境种族主义的斗争中取得胜利，到亚裔作为一支明显的政治力量团结在 Mel King（梅尔·金）的身后，梅尔·金是第一位进入波士顿最后市长选举的黑人候选人。1983 年。除了华人社区之外，该社区还曾经是爱尔兰、欧洲、叙利亚、黎巴嫩、非裔美国

人、佛得角和犹太家庭的家园。在这种文化的融合中，隐藏着波士顿小叙利亚的隐藏故事，这是一个世纪前存在的移民飞地。沿着小路，游客可以更多地了解纪伯伦，探索约翰尼·考特命名背后的起源，讲述波士顿移民历史中鲜为人知的故事。

作为社区管理的资源，该项目欢迎不断贡献新的站点和故事，以丰富路线。移民历史追踪核心团队成员 Vivian Wu Wong 兴奋地说：“我很高兴看到像华埠土地信托会这样的组织启动这个项目，因为它将让过去和现在的居民分享他们的经历，并塑造唐人街的故事。

告诉。”

移民带来了不同的观点、才能和经验，丰富了社会的文化、社会和经济结构。“只要华语移民继续涌入大波士顿地区，我们就需要波士顿唐人街来帮助他们适应新生活。

每个人都应该意识到唐人街在支持新移民和提高对亚裔美国人问题的认识方面所发挥的作用。”

Wong 补充道：“华埠的移民历史足迹将极大地改变公众对唐人街的看法。”

经济实惠的租赁机会

~ 哈维庄园 (Harvey Estates) ~

73 Dalton Road, Chelmsford, MA 01824

租户将支付所有公用事业费用：煤气（热力）、电费（烹饪、空调）
公用事业津贴：2BR = \$281

2024 年最高收入限额

家庭人数	1人	2人	3人	4人	5人	6人	7人	8人
收入中位数 50%	\$46,350	\$53,000	\$59,600	\$66,200	\$71,500	\$76,800	\$82,100	\$87,400

单位类型	单位尺寸	#单位	最大限度租金	公用事业津贴	租户租金
2 BR	~ 860 SF	1	\$1,547	\$281	\$1,266

73 Dalton Road 是一个拥有 5 套单元的出租开发项目，其中包括一 (1) 个经济实惠的两居室单元和四 (4) 个市场价单元。该房产位于道尔顿路和北路的拐角处，西蒙·斯波尔丁故居对面。起居区面积约为 900 平方英尺，设有厨房、卧室、客厅和全套浴室。瓷砖浴室地板、硬木地板和厨房的石英岩柜台。每个单元都分配有两个停车位，还提供访客停车位。

预计将于 2024 年夏季开始入住

申请将于 2024 年 5 月 20 日开始提供。完整的申请必须在 2024 年 7 月 19 日下午 4:30 之前收到或盖上邮戳，并由 Chelmsford Housing Authority (CHA), 10 Wilson ST, Chelmsford, MA 01824 (周一至周五 8:30) 接收 - 4:30)。申请人可在以下地点亲自办理申请：Chelmsford Housing Authority/CHOICE, Inc., 10 Wilson Street, Chelmsford, MA, 01824 (周一至周五上午 8:30 至下午 4:30)。切姆斯福德镇书记官办公室，50 Billerica Road, Chelmsford, MA 01824 (周四：上午 8:30 - 下午 4:00，时间：上午 8:30 - 下午 7:00，周五：上午 8:30 - 下午 1:00)。切姆斯福德公共图书馆 - 主分馆，25 Boston Road, Chelmsford, MA USA 01824 (周一至周四：上午 9:30 - 下午 8:30，周五至周六：上午 9:30 - 下午 5:00，周日：下午 1:00 - 5:00)。您还可以通过致电 (978) 256-7425 x10/TTY/TDD (800) 439-2370、发送电子邮件至 lottery@chelmsfordha.com 以及访问我们的网站：www.chelmsfordha.com 来邮寄。在获取或完成申请时可能需要合理便利的残疾人可以致电 CHA 做出特殊安排。公共信息发布会将于 2024 年 6 月 10 日下午 6:00 在 Chelmsford Housing Authority (10 Wilson ST, Chelmsford, MA 01824) 举行。



经济实惠的租赁机会

~ 威廉·哈维庄园 (William Harvey Estates) ~

31 Carlisle Street, Chelmsford, MA 01824

租户将支付所有公用事业费用：燃气（供暖/烹饪）、电力、空调、水/下水道
公用事业津贴：2BR = \$349

2024 年最高收入限额

家庭人数	1人	2人	3人	4人	5人	6人	7人	8人
收入中位数 50%	\$46,350	\$53,000	\$59,600	\$66,200	\$71,500	\$76,800	\$82,100	\$87,400

单位类型	单位尺寸	#单位	最大限度租金	公用事业津贴	租户租金
2 BR	~ 860 SF	1	\$1,490	\$349	\$1,141

William Harvey Estates 是一个拥有 5 个单元的租赁开发项目，其中包括一 (1) 个经济实惠的两居室单元和四 (4) 个市场价单元。起居区面积为 880 平方英尺，设有厨房、卧室、起居办公室和全套浴室。其他单元细节包括燃气强制热风（效率等级 96%）、中央空调、橡木橱柜和不锈钢器具，包括冰箱、燃气灶、洗碗机和微波炉。所有单位还将配备垃圾处理器和洗衣机-烘干机燃气连接装置。地板是强化木地板。

预计将于 2024 年秋季开始入住

申请将于 2024 年 5 月 20 日开始提供。完整的申请必须在 2024 年 7 月 19 日下午 4:30 之前收到或盖上邮戳，并由 Chelmsford Housing Authority (CHA), 10 Wilson ST, Chelmsford, MA 01824 (周一至周五 8:30) 接收 - 4:30)。申请人可在以下地点亲自办理申请：Chelmsford Housing Authority/CHOICE, Inc., 10 Wilson Street, Chelmsford, MA, 01824 (周一至周五上午 8:30 至下午 4:30)。切姆斯福德镇书记官办公室，50 Billerica Road, Chelmsford, MA 01824 (周四：上午 8:30 - 下午 4:00，时间：上午 8:30 - 下午 7:00，周五：上午 8:30 - 下午 1:00)。切姆斯福德公共图书馆 - 主分馆，25 Boston Road, Chelmsford, MA USA 01824 (周一至周四：上午 9:30 - 下午 8:30，周五至周六：上午 9:30 - 下午 5:00，周日：下午 1:00 - 5:00)。您还可以通过致电 (978) 256-7425 x10/TTY/TDD (800) 439-2370、发送电子邮件至 lottery@chelmsfordha.com 以及访问我们的网站：www.chelmsfordha.com 来邮寄。在获取或完成申请时可能需要合理便利的残疾人可以致电 CHA 做出特殊安排。公共信息发布会将于 2024 年 6 月 10 日下午 6:00 在 Chelmsford Housing Authority (10 Wilson ST, Chelmsford, MA 01824) 举行。



波士顿节日管弦乐团指挥邀请您加入“中国艺术与文化庆典” 舢舨记者与联合创始人王丽霞讨论波士顿音乐节管弦乐团和即将举行的音乐会等

续接第一页

王丽霞：我的表演方法是不假设观众是对我演奏的音乐是专家，因为他们通常不是。普通去音乐厅听音乐会的人可能对古典音乐感兴趣，可能听过贝多芬或莫扎特，但并不真正了解音乐的细节或历史。他们只是因为想听到美妙的音乐，思考艺术和音乐，经历一些深刻的东西而来。每当我表演时，我总是试图给观众提供他们需要这种深刻体验的工具。这可能只是与观众交流超越你所演奏的音乐。我发现上台演奏，大家鼓掌然后离开的模式非常不亲密，让不太了解古典音乐的人感觉被排除在过程之外，因为他们觉得如果他们不喜欢那次经历，那就是他们缺少了什么，或者他们对这个不够了解，或者他们对这个不够了解。知道这件事。某些观众得出的结论是：“我对此不够了解。”来自古典音乐行业的精英主义态度。我认为，为了这个行业的生存，也为了我们作为一个社区的沟通，真正重要的是给我们的观众尽可能多的互动。这样他们就感觉在你演奏时他们和你在一起，你感觉你带他们去了一个旅程。你必须给他们去旅行的设备。否则，他们就会被留在尘土中。

多年来，我一直在与我的观众交谈，非常仔细地策划音乐会。我策划音乐会，并且对音乐会上的节目和我将要说的内容以及它们如何联系在一起进行了很多思考。这样，它不会感觉像是在博物馆里看着一些死去的文物，而是感受到了



今天活着呼吸的东西，这对你来说是相关的。即使是300年前写的音乐，我仍然试图向观众表明他们为什么应该关心，有很多很多种方法可以做到这一点。我们想要包容人们在这个过程中。

（此外）我们采取“您能付多少就付多少”的票价模式。如果您去票务网站购票，如果您只愿意支付5美元的票价，您可以这样做。或者是0美元，您也可以这样做。我们将票价留在购票者手中，这使得我们可以让这场音乐会变得非常容易接近。我们希望真的能够吸引城市中的华人社区，并让每个人都来参加这个在波士顿特别有影响力的文化庆典，尤其是在唐人街。对我来说，这也非常特别，因为我在

波士顿和波士顿唐人街有着悠久的家族历史。这在某种程度上感觉像是我第一次真正站在舞台上，宣布我为这个社区感到自豪并代表这个社区。

舢舨：您想对想要参加演出的潜在观众说些什么？

王丽霞：我想说这场音乐会是为每个人准备的，你应该来参加。无论您是古典音乐的爱好者还是第一次接触古典音乐，我们都欢迎来自各行各业的人参加这场音乐会。我们真的希望与人们分享中国艺术和文化的美丽和壮丽。我希望人们会对这首美丽的作品感到好奇，并学到一些关于音乐的新知识，并利用“您能付多少就付多少”的票价模式。

SAMPAN 舢舨

華美福利會發行
波士頓泰勒街八十七號
電話：(617) 426-9492
傳真：(617) 482-2316
ads@sampan.org
editor@sampan.org

中文編輯
DongDong Yang

英文編輯
Christopher Stephens

編輯委員會
Adam Smith
Ed Crotty

記者
Adam Smith
Anita Yip
DongDong Yang
Harmony Witte
Kristin Si
Tracy Huang

翻譯
Ben Lee
Tong Gao

廣告與製作
Adam Smith
Ben Lee
DongDong Yang

《舢舨》雙語雙週報創立於西元1972年，宗旨在聯絡社區，教育亞裔新移民。《舢舨》內容包括社區專題報導、地方新聞、移民訊息、衛生保健、文化藝術等。自創刊以來《舢舨》秉持著非營利公正報導的宗旨服務波士頓地區。所有對報社的贊助以及捐款均可免稅。歡迎投稿或提供寶貴意見。訂閱舢舨一年份只要\$65，撥打訂報專線617-426-9492分機206，或將支票以及填寫完整之訂報表格一同寄至舢舨地址。

美国劳工部部长苏维思反思家庭的移民经历和工会的价值

作者 Tracy Huang

美国劳工部部长苏维思 (Julie Su) 在5月13日的亚裔传统月庆祝会上发表讲话，回顾了她家庭的移民经历，以及她母亲在中国乘坐货船前往美国并从事工会工作的经历。

苏维思生于1969年2月19日，是一位美国律师和政府官员，自2023年起担任美国劳工部代理部长。她还是第37任美国劳工部副部长，自2021年起任职。赵小兰 (Elaine Lan Chao) 是第一位在乔治·沃克·布什 (George W. Bush administration) 担任美国劳工部部长的亚裔美国女性，任期为2001年至2009年。

作为一位台湾父亲和中国母亲的女儿，苏维思是第二代亚裔 Julie Su, Photo courtesy of White House



美国女性，在威斯康星州麦迪逊 (Madison, Wisconsin) 长大，那里是一个以白人为主的社区。苏维思是担任拜登总统 (内阁中第一位亚裔美国人) 的部长级官员，并在她的职业生涯中多年来一直倡导为低收入工人，特别是在工会方面。

苏维思的母亲最初乘坐货船抵达美国，甚至无法支付从中国乘客船的票价。但她得到了一份带有带薪休假和医疗福利的工会工作，帮助家庭进入中产阶级。她明白，通过工会的福利，她的家庭得到了十倍的好处，她希望帮助其他贫困的低收入工人。在接受新闻公司NRG的采访时，她说：“我相信美国的变革力量，也知道一份好工作的变革力量。对于在阴影中辛勤工作的所有工人，对于在工作场所争取权力

和尊重的工人，知道我们看到了你们。”

在担任部长之前，她曾是亚太美国法律中心 (Asian Pacific American Legal Center) 的法律顾问，该中心现在被称为加利福尼亚州南部亚裔推进正义组织 (Asian Americans Advancing Justice Southern California)。作为加利福尼亚州劳工专员，苏维思从2011年到2018年帮助执行加利福尼亚州的劳工法，确保雇员和雇主都能在工作场所获得公平和正义。在26岁时，苏维思是1995年埃尔蒙特泰国服装奴隶案的首席律师，该案帮助从洛杉矶县 (Los Angeles County) 的一个血汗工厂中赢得了超过400万美元的从泰国被贩卖的服装工人的工资。在为工人申请能够在美国停留的签证计划后，创建了供人口贩卖受害者使用的T-签证。

在与移民工人合作的过程中，她意识到许多亚裔美国人和太平洋岛民 (AAPI) 移民被剥削劳动并受到不公平对待，尽管该国的许多劳工法仍然适用于他们，不考虑他们的移民身份。一些公司甚至非法武器化移民身份。从排华法案时代开始，美国的亚洲人长期以来一直面临剥削和歧视。

在杰里·布朗 (Jerry Brown) 担任州长期间，苏维思曾担任加利福尼亚州劳工标准执法部门 (California Division of Labor Standards Enforcement) 的负责

人，担任加利福尼亚州劳工专员。快进到加文·纽森 (Gavin Newsom) 任职期间，苏维思担任加利福尼亚州劳工和劳工力量发展署 (California Labor and Workforce Development Agency) 署长。许多亚裔立法者曾推动提名苏维思为2021年的劳工部长；然而，她在2021年7月被提名担任副劳工部长。

2023年3月11日，苏维思被任命为代理劳工部长，并且是担任劳工部长职位的唯一的亚裔美国人，其他两位亚裔美国人担任贸易代表职位。事实上，根据苏维思的致参议院多数党领袖查克·舒默 (Chuck Schumer) 和参议院共和党领袖米奇·麦康奈尔 (Mitch McConnell) 的信函，尝试确认自己为劳工部长，她表示，尽管亚太裔美国人在政府各级选出的领导人中仅占0.9%，但却占美国总人口的6.1%。拜登总统将苏维思描述为“美国梦”。在帮助通过去年底通过一项法案，以避免全国铁路停工，可能对经济造成严重影响，并确保半导体制造，宽带和医疗保健等行业工人获得公平工资的作用后。

她的目标是继续帮助被雇主剥削劳动的移民，这些雇主操纵并欺骗移民，让他们相信自己没有权利。当被问及提名中的未来时，苏维思表示：“拜登总统称我为美国梦。我知道他不仅仅是在谈论我，他是在谈论我们整个社区。”

活动日历

活动：波士顿公园夏季健身系列

日期：5月5日至8月31日
地点：波士顿各公园及线上
详情：准备好在这个夏天与波士顿公园健身系列一起保持活跃吧！享受免费的健身活动，包括在波士顿各大公园的现场课程和线上虚拟课程。所有课程均由认证健身教练带领，适合所有健身水平。查看完整的日常虚拟锻炼和每周现场课程时间表，无论是在家中还是在波士顿美丽的户外环境中，都能保持健康状况。
入场费： 免费
更多信息： <https://www.boston.gov/departments/parks-and-recreation/boston-parks-fitness-series>

活动：TEMPLE 开幕酒会

日期：2024年5月24日，星期五
时间：晚上7:00 - 11:00
地点：蓝三角画廊，17 Edinboro St. #3, Boston, MA 0211
详情：诚邀您参加TEMPLE艺术展的开幕酒会。本次群展深入探讨了纹身艺术与个人表达之间的深厚联系。展览汇集了23位多元化艺术家的作品，展示了他们在纹身店的工艺与个人创造性叙述之间的互补关系。每件艺术品都反映了纹身店对他们艺术实践的重大影响，以及他们个人故事如何为他们的纹身工作注入活力。
更多信息： <https://www.bluetrianglegallery.com>

活动：微光俱乐部于Michael's Deli的品尝活动

日期：2024年5月25日，星期六
时间：凌晨12:00 - 下午4:00
地点：布鲁克莱恩，256 Harvard St.

Brookline, MA 02446
详情：邀请您参加与Michael's Deli店主Steven的独家品尝活动。品尝一些最受欢迎的美食，体验使这家熟食店成为当地人喜爱的独特风味。
门票： \$12
购票信息： <https://dropclockclub.com/product/michaels-deli>

活动：Blue Cross 提供免费Bluebikes骑行

日期：2024年5月12日、19日、26日（星期日）
时间：凌晨12:00 - 晚上11:30
地点：Bluebikes站点，Surrounding areas, Boston, MA 02127
详情：马萨诸塞州蓝十字蓝盾公司为庆祝女性健康意识和国家自行车月，特在5月的星期日提供免费Bluebikes骑行服务。此举旨在推广体育活动，强调女性身心健康的重要性。抓住这个机会，免费骑行探索波士顿。
入场： 免费
更多信息： <https://www.bluecrossma.org/aboutus>

活动：金継ぎ陶瓷工作坊

日期：2024年5月26日起，每周日
时间：凌晨4:00 - 下午5:30
地点：剑桥，91 Hampshire Street, Cambridge, MA 02139
详情：参加我们在剑桥的金継ぎ陶瓷工作坊，学习日本古老的修复破碎陶瓷艺术。本工作坊教你使用金粉修补破碎的陶瓷，将瑕疵变为亮点。这个1.5小时的工作坊适合任何对陶瓷感兴趣的人。
更多信息： <https://www.eventbrite.com/e/kintsugi-pottery-workshop-tickets-856166455917?aff=oddtcreator>

活动：Evolve Bootcamp 体能训练营

日期：2024年5月27日起，每周一、三、五
时间：早上6:00 - 7:00
地点：波士顿公共花园入口，84 Beacon St, Boston, MA
详情：在波士顿公共花园开始您的早晨！Evolve Bootcamp利用城市独特的地形进行动态户外健身训练，包括陡峭的山坡、楼梯、田野和城市障碍等。该训练适合所有健身水平的运动爱好者。
更多信息： <https://evolvebootcamp.com>

活动：波士顿的当代艺术学院 (ICA) 免费开放日

日期：2024年5月27日，星期一
时间：上午10:00 - 下午5:00
地点：当代艺术学院，25 Harbor Shore Drive, Boston, MA
详情：在阵亡将士纪念日来访波士顿现代艺术博物馆，享受免费入场。当天可免费参观所有展览及特别节目。需要提前预订门票。
入场： 免费
更多信息及门票预订： <https://www.icaboston.org/visit/>

活动：周日上午长姿势绘画会

日期：从2024年6月2日起的每个周日
时间：上午9:30 - 下午12:30
地点：波士顿形象艺术中心，6 Vernon Street, Somerville, MA
详情：参加波士顿形象艺术中心的周日上午长姿势绘画会。这些会议为所有技能水平的艺术家提供了一个有趣且欢迎的环境，以提高他们的技艺。每次会议每月使用相同的模特，并支持多种媒介，包括油画、丙烯、水彩、粉彩、钢笔和墨水、铅笔、iPad甚至银点画。建议预先注册以保证您的画架位置，但我们总是为每个人提供空间。
门票： \$25
更多信息及注册： <https://www.bostonfac.com/program-events/>

smmlp-9d7e1-e5pet-4awdw-67n3x-j7aap-5fcp3-r6c6m-km673-87ktl-d9edw-y9pn8-3ra82-rt6lm-tykk7-azpss-h943k-sxj5d

活动：凯勒赫玫瑰园观赏

日期：2024年6月3日，星期一 - 2024年7月4日，星期四
时间：周一至周五 早上7点至下午5点；周六至周日 早上10点至下午5点
地点：凯勒赫玫瑰园，73 Park Drive, Boston, MA
详情：6月起，在波士顿后湾泽地的凯勒赫玫瑰园观赏玫瑰盛开的美景。园内有超过十个类别和200种玫瑰，近1500株植物。该园于1931年建立，是翡翠项链的一部分，园内有石灰尘小道、长椅、小天使雕像和喷泉，提供宁静的园林体验。
入场费： 免费
更多信息： (<https://www.emeraldnecklace.org/venue/kelleher-rose-garden/>)

活动：马塔潘图书馆的游戏小组

日期：2024年6月10日，星期一
时间：上午10:30 - 中午12:00
地点：马塔潘分馆波士顿公共图书馆，1350 Blue Hill Ave, Mattapan, MA 02126
详情：邀请1至4岁的儿童及其看护人参加我们的周一上午游戏小组。活动旨在通过玩耍促进儿童的早期读写能力和运动技能发展，包括玩团巾、球、简单的手工艺品、着色和偶尔的Play-Doh。这是一个让孩子们结交新朋友的好机会，同时也帮助看护人通过游戏培养儿童的早期阅读技能。
入场费： 免费
更多信息： <https://bpl.bibliocommons.com/v2/events?q=wiggles>

阿斯利康制药的疫苗被全球召回 官员仍推荐新冠肺炎疫苗加强剂

作者 Zoe Liu

阿斯利康制药 (AstraZeneca) 正在撤回其新冠肺炎疫苗 "Vaxzevria"，该疫苗已在欧洲和其他地区的多个国家使用。

这家英国公司撤回该疫苗的官方原因是缺乏需求，因为自2019年底中国首次发现病例以来，大流行病已经大大减缓。该疫苗于2022年获得了欧洲联盟 (European Union) 的全面营销授权。

但就在疫苗使用即将结束之前，据新闻报道，阿斯利康 (AstraZeneca) 在法庭文件中公开承认，其新冠肺炎疫苗 Vaxzevria 可能会引起一种罕见但致命的副作用，称为血小板减少综合征或 TTS。

血栓形成伴血小板减少综合征 (TTS) 是一种血栓形成的情况，导致血液中血小板数量减少。根据英国药品和医疗保健产品监管局 (Medicines and

Healthcare Products Regulatory Agency) 编制的数据库，在接种新冠肺炎疫苗后受到血栓形成伴血小板减少综合征影响的概率大约为5万分之一。据《每日电讯报》报道，对阿斯利康制药的法律诉讼案最初是由杰米·斯科特 (Jamie Scott) 提起的，他接种疫苗后患上了脑部血栓。此后，据该报报道，已有数十人加入了这起集体诉讼。

尽管美国最初获得了阿斯利康制药疫苗的剂量，但它被搁置了。在美国，辉瑞 (Pfizer) 和莫德纳 (Moderna) 的 mRNA 疫苗更受欢迎。

阿斯利康 (AstraZeneca) 疫苗的副作用特定于该类疫苗，而不是辉瑞 (Pfizer) 和莫德纳 (Moderna) 使用的 mRNA 疫苗。

根据英国伦敦帝国学院 (Imperial College London) 的奥利弗·沃森博士 (Dr. Oliver Watson) 在2023年发表的《柳叶刀传染病》 (The Lancet Infectious Disease) 研究，广泛接种

疫苗预防了约1980万人的死亡。世界各地的公共卫生官员建议所有有能力接种疫苗的人都接种疫苗。这样可以使足够高比例的人口受到保护，以防止疾病传播到最易感染的人群，这一概念被称为群体免疫。因此，通过接种新冠肺炎疫苗，人们不仅能保护自己，还能保护由于健康状况无法接种疫苗的其他人。

目前，美国正在出现两种新的新冠肺炎变种，属于被昵称为 "FLiRT"

的新变种家族的一部分。根据疾病控制与预防中心 (Centers for Disease Control and Prevention) 最新数据，FLiRT 家族的一个亚变种 KP.2 现已成为美国的主要变种，目前占全球所有新冠肺炎感染的近25%。该变种最初是通过国家废水监测系统的废水分析发现的。根据最新的疾病控制与预防中心的数据，这种变种已经在美国超过了奥密克戎变种。

AstraZeneca's Vaccine - Vaxzevria



经济实惠的联排别墅所有权机会
- 库欣小径，汉森，马萨诸塞州 - 02341
提供 1 (3) 间卧室经济实惠联排别墅风格单位
\$236,000 管理费 \$100/月
提供 4 (2) 间卧室、经济实惠的联排别墅风格单位
\$210,885 管理费 \$100/月
彩票开放：2024年2月26日 彩票结束：32924

位于库欣小径@汉森
信息发布会：3/26/24 z7 4/6/24 通过 Zoom
接受申请：/ 邮戳日期：2024年5月29日
住房抽签：2024年6月5日通过 Zoom 获取链接

申请人资格包括 2021 年收入限制
1口之家 - \$66,250 2口之家 - \$75,700, 3口之家 - \$85,150 4口之家 - \$94,60

此开发项目的最高资产限额为 75,000 美元
抵押贷款预先批准
其他限制适用
如需申请，请联系
Susan Jacobson, 诺福克经济适用房总监 @ 508-440-2812
申请表可在 www.norfolk.ma.us 找到，地点为诺福克市政府 One Liberty Lane, Norfolk, MA 02056 或
汉森市政府，城市规划师办公室 542 Liberty Street, Hanson, MA 02341
市保障性住房办公室一楼及镇书记办公室
—— 地面 ——
电子邮件联系： sjacobson@norfolk.ma.us
使用和转售限制适用

招聘启事

塔夫茨医学中心-波士顿, 马萨诸塞州

职位: 木工, 全职, 波士顿

- 高中文凭或同等学历
- 一年的木工行业经验
- 能够有效进行口头和书面沟通
- 网站: tuftsmedicalcenter.org

职位: 电工, 全职, 波士顿

- 高中文凭或同等学历
- 持有电工执照
- 三年电工经验
- 能够用英语有效进行口头和书面沟通
- 网站: tuftsmedicalcenter.org

职位: 保卫安全员, 全职, 波士顿

- 高中文凭或同等学历
- 持有有效的州颁发的驾驶执照
- 网站: tuftsmedicalcenter.org

波士顿医学中心-波士顿, 马萨诸塞州

职位: 医疗助理, 全职, 波士顿

- 高中或GED毕业
- 完成医疗助理课程或医疗外科临床实习
- 至少两年的相关工作经验, 临床环境工作经验优先
- 申请网址: www.jobs.bmc.org
- 联系人: Caroline Cafer, 617-414-7066, caroline.cafer@bmc.org

职位: 后勤物资助理, 每周40小时, 轮班及节假日

- 高中文凭或GED
- 至少3-12个月在运输、接收、仓库、物料处理或维护库存的经验
- 需展示能够阅读和书写英语, 执行基本数学, 以及良好的口头和书面沟通能力
- 申请网址: www.jobs.bmc.org
- 联系人: Caroline Cafer, 617-414-7066, caroline.cafer@bmc.org

波士顿中心无忧磨床公司

职位: 维护技术员, 全职, 沃本第一班

- 至少两年的技术学校、职业教育、工作经验或学徒经历

- 时薪高达30.00美元
- 申请网址: www.bostoncenterless.com
- 联系人: Steven Vanaria svanaria@bostoncenterless.com

职位: 机器校正员 - 第二班

- 10:00 A.M.-6:45 P.M.进行为期30天的日班培训
- 第二班工作时间为下午4:00至凌晨2:45, 周一至周五
- 时薪20.70至21.85美元
- 申请网址: www.bostoncenterless.com
- 联系人: Steven Vanaria svanaria@bostoncenterless.com

马萨诸塞州政府

职位: 经济援助案工作人员 - 努比安广场, 全职

- 熟悉为客户提供服务的转介来源, 包括可用的社区支持和社会服务资源
- 了解多样化客户群体的社会和经济问题及其对就业和经济流动性的影响
- 薪资: 年薪65,974.48至89,633.44美元
- 申请网址: http://www.mass.gov

波士顿公立学校

职位: 多媒体内容创作者, 全职

- 要求副学士/学士学位或至少两年的专业经验, 领域包括新闻、照片/视频制作、数字营销或相关领域
- 精通DSLR相机和iPhone拍摄、照片和视频
- 熟练使用Adobe Creative Suite, 特别是Premier Pro和Photoshop
- 薪资: \$77,429
- 网站: https://www.bostonpublicschools.org/
- 联系信息: Recruitment@BostonPublicSchools.org

职位: 主厨, 全职

- 学士学位或同等的烹饪经验
- 五年或以上的大规模食品准备管理经验, 在多单元设置中, 包括原料烹饪
- 对文化适当的菜单选择有知识和经验
- 持有食品安全认证和有效驾驶执照
- 薪资: \$96,773
- 网站: https://www.bostonpublicschools.org/
- 联系信息: Recruitment@BostonPublicSchools.org

职位: 代理午餐监督员, 每天3小时

- 需居住在波士顿
- 网站: https://www.bostonpublicschools.org/
- 联系信息: Recruitment@BostonPublicSchools.org

职位: 会计师, 全职

- 高中文凭或同等学历
- 基础计算机技能, 包括文字处理、电子邮件和数据库程序
- 知晓基本会计原则
- 网站: https://www.bostonpublicschools.org/
- 联系信息: Recruitment@BostonPublicSchools.org

ABCD-波士顿, 马萨诸塞州

职位: 厨师, 全职, 马塔潘

- 在大量食品准备方面展示的能力
- 出色的书面和口头沟通能力以及人际交往技能
- 必须能够阅读、维护记录并准备简单的书面报告
- 薪资: 每小时\$21.93 - \$24.69
- 网站: https://careers.bostonabcd.org/
- 联系人: Lavette Sealls, lavette.sealls@bostonabcd.org

职位: 社区协调员, 全职, 马塔潘

- 最低要求高中文凭或同等学历, 以及1至3年的案例管理或工作发展经验, 有与成人和青年工作的经验
- 出色的口头和书面沟通能力
- 根据需要的双语技能
- 网站: https://careers.bostonabcd.org/
- 联系人: Lavette Sealls, lavette.sealls@bostonabcd.org

位置: 库克、全职、埃弗里特

- 具有大量食物准备的能力
- 优秀的书面和口头沟通以及人际交往能力
- 必须能够阅读、维护记录并准备简单的书面报告。
- 薪资: \$21.93 - \$24.69/小时
- 网站: https://careers.bostonabcd.org/
- 联系方式: Lavette Sealls, lavette.sealls@bostonabcd.org

卡尔森十字路口西

地址: CARLSON ROAD & BEAVER STREET, FRAMINGHAM, MA 01702

全新补贴公寓 * 无烟 * 允许携带宠物 * 街边停车位



符合资格的最高总收入 (按家庭人数) *AMI = 地区收入中位数		租户月租金	
家庭数量	30% AMI (56 LIHTC/HUD* 单位)	卧室数量	30% AMI
1 人	\$34,260	1 室 (12个单位)	30% HH 收入水平
2 人	\$39,180	2 室 (18个单位)	30% HH 收入水平
3 人	\$44,070	3 室 (24个单位)	30% HH 收入水平
4 人	\$48,950	4 室 (2个单位)	30% HH 收入水平
5 人	\$52,890		
6 人	\$56,800		
7 人	\$60,700		
8 人	\$64,620		

*30% 限制反映了按家庭规模划分的最严格的 30% HUD/LIHTC 收入限制。
收入限制和租金可能会发生变化。租户负责用电。申请人必须符合该物业的租户选择计划标准。
根据残疾状况优先选择无障碍公寓

请求申请

2024年5月22日至2024年6月24日

邮件: CarlsonCrossing@maloneyproperties.com | 网站: www.framinghamhousingauthority.org
致电: 617-209-5452 / Relay 711 | 办公时间 周一至周五, 早上8:30-下午3:30
地址: Framingham Housing Authority, 1 John J. Brady Drive, Framingham, MA 01702

提交完整的申请

邮件: CarlsonCrossing@maloneyproperties.com

邮寄或投送至以下地址

Carlson Crossing West, c/o Maloney Properties, Inc., 27 Mica Lane, 3rd Floor, Wellesley, MA 02481 填写的申

请表必须加盖邮戳或在 2024 年 6 月 24 日下午 5 点之前收到才能参与抽签。

线上信息会议:

2024年5月29日中午12点和2024年6月12日下午5点

请游览 www.framinghamhousingauthority.org 获取Zoom 线上链接

线上抽奖

2024 年 7 月 11 日下午 1 点 | 请游览 www.framinghamhousingauthority.org 获取Zoom 线上链接

如需了解更多信息, 或者如果您或家庭成员有残疾或英语水平有限, 并且结果需要协助完成申请和/或在申请过程中需要任何帮助, 包括参加信息会议, 请致电 617-209-5452 | 分机L11



经适房租委会 Quincy Heights 公寓

Quincy Heights 公寓将根据 Section 8 计划重新开放 1 居室、2 居室、3 居室和 4 居室公寓等候名单的申请。符合资格的申请人将通过抽签以随机排序方式列入现有的等候名单。且前没有空置的公寓。

如何获得申请表

2024 年 6 月 10 日 (星期一) 开始接受申请, 2024 年 6 月 14 日 (星期五) 下午 4 点截止。在此期间您可以通过多种方式获得申请表:

1. 前往公寓管理办公室, 地址: 530 Warren Street, Dorchester, MA 02121; 星期一至星期五上午 9 点至下午 3 点。
2. 访问我们的网站: www.UHMproperties.com
3. 前往波士顿公共图书馆 Grove Hall 分馆, 地址: 41 Geneva Avenue, Dorchester, MA 02121; 2024 年 6 月 13 日 (星期四) 下午 5 点至晚上 7:30。
4. 如果您或任何协助您的人无法通过这些方法获得申请表, 请打电话给我们, 电话号码 617-541-5510, 我们可以把申请表寄给您。

收入资格: 如需申请这些公寓, 必须符合低收入条件。所有申请人都必须接受资格审查:

家庭人口	30% 地区中位收入 (AMI)	50% 地区中位收入 (AMI)
1 人	34300	57100
2 人	39200	65300
3 人	44100	73450
4 人	48950	81600
5 人	52900	88150
6 人	56800	94700
7 人	60700	101200
8 人	64650	107700

交回填写的申请表和抽签排序:

申请表可交回办公室或通过电子邮件发送至 applications@uhmproperties.com, 日期和时间: 2024 年 6 月 10 日 (星期一) 至 6 月 14 日 (星期五) 上午 9 点至下午 4 点。如果通过美国邮政局邮寄, 申请表必须在 6 月 14 日 (星期五) 下午 4 点之前加盖邮戳。2024 年 6 月 14 日 (星期五) 下午 4 点之后收到的任何申请将不能参加抽签, 但会在抽签后添加到等候名单中。2024 年 6 月 14 日 (星期五) 下午 4 点是接受抽签申请的最终截止日期。

您在等候名单上的位置将通过在以下地点和时间举行的抽签决定:

Neighborhood Network Center
434 Warren Street
Dorchester, MA 02121
2024 年 9 月 6 日上午 10 点

信息发布会将于 2024 年 6 月 1 日 (星期六) 上午 10 点举行
Quincy Heights Community Room
231 Quincy Street
Dorchester, MA 02121

请注意, 抽签后等候名单将保持开放状态

如需了解更多信息、语言帮助或为残障人士提供的合理便利设施, 请联系我们
电话: 617-541-5510 分机 210; 聋哑人和听力障碍者可视电话: 1-866-758-1435; TDD 中继: 1-800-439-2370

Quincy Heights 公寓是平等住房机构, 由 UHM Properties LLC 管理。



社论：我们最大的失败

美国正在辜负我们的孩子。

这是本月早些时候发表在《美国医学协会杂志》(Journal of the American Medical Association)上的一篇报告中不可否认的结论。

撰写该报告的医生团队发现，1至19岁的儿童总体死亡率比过去半个世纪更快，这是“美国青少年全因和特定原因死亡的种族和民族差异”报告的结论之一。

从1999年到2020年，美国有近一半百万儿童死亡，其中许多是因为可以预防的原因：枪支暴力、交通事故和自杀是主要杀手之一。更令人不安的是：从2019年到2021年，所有原因的死亡率增加了18.3%，这是美国儿童50年来的最大增幅。

报告指出：“近年来，所有原因的儿科死亡率大幅上升，这是由于机动车安全、疫苗接种和其他医疗进步而带来的数十年进步的离

开。”

这是一场悲剧。在世界上最富有的国家，儿童的死亡率不应该突然上升，而这些儿童极少会因“自然”原因（如心脏衰竭、癌症或其他老年疾病）而死亡。

我们不能责怪儿童和青少年的死亡。制定法律的是成年人，决定我们社会运作方式的也是成年人。但也许最重要的是，成年人是父母、照顾者、教师、心理学家和精

神科医生、首席执行官、警察和政府官员。我们制定枪支法律，设计街道和汽车。我们规定了驾驶和拥有致命武器的年龄要求。我们经营学校。

作为成年人，我们都对我们的年轻人正在发生的事情负有责任。这份报告的发现是毁灭性的。黑人被谋杀的死亡率上升是可怕的。美国印第安人和亚裔的自杀是可怕的。西班牙裔的死亡率增加也是可怕的。如果您处于“安全”组，周围的人处于糟糕的情况，那么这都无关紧要，我们都会受到影响。

任何看到新闻的人都知道事情不对劲。我们都知道学校越来越成为大规模枪击事件发生的地方——这在1999年科伦拜恩高中(Columbine High School)的噩梦之前是不可想象的。我们都知道，我们更多的注意力不在孩子身上，而在我们的智能手机屏幕上。我们都知道，有一个父母可以工作，一个可以照顾和关心我们孩子的家庭观念已经成为过去，因为房价和生活成本急剧上升。

但是，这份报告的发现不太可能成为今年11月选举的话题。这些发现甚至不太可能引起更多的关注。这很可惜。如果年轻人是我们的未来，我们对此的投资几乎微不足道。



报告：美国青少年死于可预防原因的比率高

续接第一页

拉斯加原住民青少年以及亚裔和太平洋岛民的自杀人数也在上升。

从1999年到2020年，将近半百万，即491,680名青少年死亡，其中大多数约65%是男孩。死亡人数中超过一半是十几岁的青少年，而死亡人数增加最多的是黑人、美洲印第安人或阿拉斯加原住民以及白人。

舢舨记者采访了该论文的主要作者，弗吉尼亚联邦大学医学院(Virginia Commonwealth University School of Medicine)的儿科医生和研究员伊丽莎白·沃尔夫博士(Dr. Elizabeth Wolf)，询问了其研究结果。

舢舨：通过阅读这项调查，老

伊丽莎白·沃尔夫博士
-(Dr. Elizabeth Wolf)



实说，我们作为一个社会在许多层面上似乎都在辜负我们的孩子。这是一个公平的假设吗？

沃尔夫博士：我认为你感到失望是正确的。近年来，儿童死亡率的增加抵消了过去50年的医学进步和伤害预防改进。作为一个社会，我们需要做得更好来保护我们的孩子。

舢舨：对非裔美国青少年的趋势似乎最令人担忧... 您对结果感到惊讶吗，还是这些结果是合乎情理的，考虑到您在医院看到的情况？

沃尔夫博士：有几件事让我感到惊讶：1) 不平等现象与时间的推移而不是改善，2) 不平等现象如此之大。

舢舨：基于这些发现，如果您

可以进行一些社会上无法在医院内解决的改变-如枪支法律、机动车法律或心理健康支持-您会怎么做？

沃尔夫博士：我认为你着眼于在医院外进行的干预是正确的。像儿童接触预防法律和限制购买枪支年龄限制这样的常识性枪支改革可能会在预防枪支死亡方面起到作用。

我们的心理健康系统目前面临着巨大压力。心理健康提供者短缺，特别是在农村地区。每天，我们看到儿科患者在急诊科等待精神病床的情况。我们需要招募更多的心理健康提供者，并增加儿科精神病人的床位数量。我们还需要了解技术和社交媒体如何导致最近的心理危机。

舢舨：从上一个问题出发，请

帮助我理解总死亡率表，并告诉我关于自杀死亡的看法？对您来说，这里最引人注目的是什么？

沃尔夫博士：我发现美洲印第安人/阿拉斯加原住民青少年的自杀率非常令人不安。许多死亡是被吊死的。

舢舨：您是否担心这些主要可预防的死亡原因，特别是枪支或自杀，会对已故者的亲人和朋友产生创伤，并可能导致更多的伤害和死亡或冒险行为？

沃尔夫博士：我非常担心创伤对家庭和社区的影响。看到这么多年轻人死于可预防的原因是令人难以置信的悲哀。

JAMA
The Journal of the American Medical Association

HAPPY
MOTHER'S
day



South Cove Community Health Center

華人醫務中心

JOB ANNOUNCEMENT

- CERTIFIED MEDICAL ASSISTANT (FT) –MALDEN
- SOCIAL SERVICES ASSISTANT (FT) – BOSTON
- SOCIAL SERVICES ASSISTANT (FT) – MALDEN
- DENTAL HYGIENIST (FT) – BOSTON
- DENTAL HYGIENIST (FT) – QUINCY
- NURSE ASSISTANT – OB/GYN (FT) – BOSTON
- INTERNIST (FT) – BOSTON
- MEMBER SERVICE (FT) – BOSTON
- REGISTERED NURSE/LPN – BOSTON
- DENTAL ASSISTANT (FT) – BOSTON
- DENTAL ASSISTANT (FT) – QUINCY
- BIDMC INTERPRETER (FT) – BOSTON

Please search Indeed.com for more position info.
Or Contact our HR Department: 617-521-6701;
Le.jiang@scchc.org

QR code for company page and jobs:



Great
Jobs!



Boston 波士頓	Washington St. Clinic 華盛頓街診所 885 Washington St. 617-482-7555	成人科、小兒科、足科及社會服務部 Adult Medicine, Pediatrics, Podiatry, and Social Services WALK-INS AVAILABLE, APPOINTMENTS RECOMMENDED 接受無預約面診，但建議預約	MON-FRI 星期一至五 8:30AM –5:00PM SAT 星期六 8:30AM - 1:00PM (Adult Med. and Pediatrics ONLY 僅成人科及小兒科)
	South St. Clinic 南街診所 145 South St. 617-521-6730	婦科、牙科、眼科、X光乳房攝影篩檢、家庭計 劃、心理科、營養科/奶券 OB/GYN, Dentistry, Optometry, Mammography, Family Planning, Behavioral Health and WIC	MON-FRI 星期一至五 8:30AM –5:00PM
Quincy 昆西	Hancock St. Clinic 漢考克街診所 435 Hancock St. 617-318-3300	成人科、340B 藥房及社會服務部 Adult Medicine, 340B Pharmacy, and Social Services	MON – FRI 星期一至五 8:30AM - 5:00PM Sat 星期六 8:30am - 1:00pm (Adult Med. and Pharmacy ONLY 僅成人科及藥房)
	Holmes St. Clinic 霍姆斯街診所 88 Holmes St. 617-318-3200	婦科、小兒科、牙科、眼科、心理科、家庭計劃 及社會服務部 OB/GYN, Pediatrics, Dentistry, Optometry, Behavioral Health, Family Planning, and Social Services	MON-FRI 星期一至五 8:30AM -5:00PM SAT 星期六 8:30AM - 12:30PM (Pediatrics ONLY 僅小兒科)
Malden 摩頓	Commercial St. Clinic 商業街診所 277 Commercial St. 781-912-2500	成人科、婦科、小兒科、眼科及社會服務部 Adult Medicine, OB/GYN, Pediatrics, Optometry, and Social Services	MON-FRI 星期一至五 8:30AM –5:00PM

希利州长在亚裔美国人、夏威夷原住民及太平洋岛民传统月庆典上表彰五位社区领导人

作者 DongDong Yang

5月20日，马萨诸塞州州长莫拉·希利 (Maura Healey) 和全州各社区的领导人齐聚州议会大厦，纪念亚裔美国人、夏威夷原住民和太平洋岛民 (AANHPI) 传统月。经济发展厅厅长郝伊平 (Yvonne Hao) 主持本次活动。希利州长和郝厅长共同表彰且认可了五位社区领袖的重大贡献，包括骆理德 (Lydia Lowe)，华埠土地信托会董事；陈秀英 (Helen Chin Schlichte)，中华颐养院和波士顿华人医务中心联

合创始人、名誉总裁兼现任董事会成员；李保华 (Paul Lee)，波士顿基金会亚洲社区基金和亚洲商业赋权委员会创始人兼指导委员会现任主席；Tuyet Tran，东南亚联盟执行董事；李素影 (Suzanne Lee)，社区活动家、前波士顿学校教师兼校长。

“我们马萨诸塞州非常幸运，我们拥有如此出色、强大、充满活力、多元化、忠诚的亚裔美国人和

夏威夷太平洋岛民社区。我们有来自私营部门、公共部门、学术界、州政府、市政府、非营利组织的众多领导人，我们共同努力，互相支持，”郝说。“我们表彰这五位领导人的原因之一，是因为他们在我们社区中真正发挥重要作用，并产生重大影响，成为社区榜样。他们五个人都参与社区召集，解决重大问题，找出好的解决方案，并做出了巨大的改变，这就是为什么希望我们都成为像他们这样子的人。”

希利州长强调该州致力于确保社区安全并打击一切形式的歧视和仇恨。此外，她还概述了提高马萨诸塞州负担能力的举措，包括经济适用房政策、25岁及以上成人免费社区大学，以及幼儿园到12年级的教育学生免费校餐。她还强调了保护公民权利，和促进国家内部平等和多样性的重要性。郝厅长重申了对经济发展的关注，特别是对亚裔美国人、夏威夷原住民和太平洋岛民 (AANHPI) 社区的关注，通过提供有史以来最高的补助金——小企业技术援助和其他帮助小企业的机会。

“今天是一次伟大的庆祝活动，”希利说，她也补充道，“这不应该是人们来到州议会大厦的唯一的一次，我们希望你们每天都来这里。”

李保华 (Paul Lee) 表示，他觉得亚洲领导人得到认可真是太好了，而且“我们”已经隐形了这么久”。他表示，希望此次活动能够鼓励更多人参与社区活动。

“我真的很感激今天来到这里，”Tuyet Tran说。“作为一个亚洲社区，我们可以讨论并分享我们拥有和提供的更多资源。”

陈秀英 (Helen Chin Schlichte) 建议：“青少年可以多参与社区活动，看看需要做什么。”



MAY IS ASIAN AMERICAN AND PACIFIC ISLANDER HERITAGE MONTH

We're doing our part to ensure those in the AAPI community can live their lives openly and safely in communities everywhere.



在利兰之家 健康长寿！

面向62岁以上成年人的全新2LIFE社区 | 2024年冬季开业
68*套全新经济适用公寓，可满足不同收入人群的需求

利兰之家 (Leland House, 21 Newton St., Waltham) 是一栋漂亮的三层建筑，也是一个充满活力、包容、多样化和相互支持的社区。一楼为令人惊喜的乡村中心 (Village Center)，设有大堂、接待区、图书馆、休息室、游戏室、用餐区、教室和健身/健康区。毗邻主街，位置绝佳，住户可以方便地乘坐公交车、购物并享受威廉·斯坦利老年中心 (William F. Stanley Senior Center) 的服务。

- 先进、可持续的建筑，配有电梯
- 景观优美，设有野餐区和瑜伽平台
- 为住户免费提供51个停车位
- 独立控制的供暖和空调系统
- 有线电视和互联网均已接通
- 厨房设备齐全
- 房租包括暖气费、水费和电费

- 24小时紧急服务
- 屡获殊荣的计划和服務
- NuStep健身器材
- 靠近公交线路和通勤铁路

* 为现场代表预留了2间公寓，以便在下班后提供协助

租金和收入条件

公寓数量	卧室类型	租金 (含水电费)	最低收入要求	收入上限
17	1卧 2卧	家庭收入的30%	不适用	1人: 34260美元 2人: 39180美元
7	1卧			1人: 57100美元 2人: 65300美元
42	1卧	1250美元	1卧 最低 33000美元 2卧 最低 37000美元	1人: 68520美元
	2卧	1400美元		2人: 78360美元

有使用和占用限制。家庭年收入必须低于总收入。请提前咨询，以便合理安排住宿。文中信息如有更改，恕不另行通知。

公寓详细信息

类型	单元数	平方英尺	为行动不便者建造的数量	为聋人/重听人士建造的数量
1卧	64	649	3	2
2卧	2	858	1	0

开放申请期
2024年5月1日至7月31日

申请截止日期
2024年7月31日，星期三
申请必须在美东时间下午5点之前收到或以邮戳为准

信息发布会议
举办地点: 沃尔瑟姆老人中心 (Waltham Senior Center)
地址为:
488 Main St. Waltham, MA 02452
信息发布会议于2024年6月21, 13:00举行
将接受申请



如需申请

- 请访问 2lifecommunities.org/LelandHouse，或扫描二维码
- 致电 617-912-8416 (配有口译服务)：听障/语障人士请拨打711
- 电子邮箱: leasing@2lifecommunities.org
- 亲临 2Life 社区合规办公室 (地址: 40 Wallingford Rd., Brighton, MA 02135)

Keolis is an equal opportunity employer and all qualified applicants will receive consideration for employment regardless of their race, color, sex, religion, age, creed, marital status, national origin, ancestry, disability status, protected veteran status, sexual orientation, gender identification or any other characteristic protected by law.



社区新闻

45th Boston Dragon Boat Festival Anniversary Gala

The Boston Dragon Boat Festival celebrated its 45th anniversary gala on May 4th at China Pearl Restaurant in Quincy, MA. Over two hundred attendees enjoyed a lion dance, silent auction, raffle drawing, and a nine-course Chinese banquet. This year, the 45th Boston Dragon Boat Festival will take place on Sunday, June 9th, noon to 5pm on the Boson-Cambridge Charles River. Free Admission, more information: <https://www.bostondragonboat.org>

波士顿龙舟节45周年庆典

5月4日，波士顿龙舟节在马萨诸塞州昆西的龙凤大酒楼举行了45周年庆典。超过两百名与会者欣赏了舞狮、拍卖、抽奖和九道菜的中式宴会。今年，第45届波士顿龙舟节将于6月9日周日，12点到下午五点在查尔斯河举行。活动免费，更多信息：<https://www.bostondragonboat.org>

On Friday, May 17, the Emerson Paramount Center hosted a screening of "LIQUOR STORE DREAM," featuring Asian-inspired light fare and signature cocktails, hosted by the Korean American Citizens League. Following the screening, there was a panel discussion with Director/Producer So Yun Um, Linda Champion, President of the Korean-American Citizens League of New England, Q. J. Shi, Director of the Asian Business Empowerment Council, and Susan Chinsen, Founding Director of the Boston Asian American Film Festival, focusing on Asian American small businesses and issues of social and economic justice. You can find the film here: <https://www.pbs.org/pov/films/liquorstoredreams/>

5月17日星期五，派拉蒙剧院举办了一场“LIQUOR STORE DREAM”放映会，韩裔美国公民联盟主办提供了亚洲风味特色便餐和招牌鸡尾酒。放映结束后，导演/制片人 So Yun Um、新英格兰韩裔美国公民联盟主席 Linda Champion，亚洲商业赋权委员会主任 Q. J. Shi，和波士顿亚裔电影节创始人 Susan Chinsen，进行了小组讨论，共同关注亚裔美国小企业，以及关于社会和经济正义问题。您可以此链接找到这部电影：<https://www.pbs.org/pov/films/liquorstoredreams/>



致力于西班牙裔居民眼部护理的Gisela Velez 博士获奖

作者 Kristin Si

眼部护理博士吉塞拉·贝莱斯 (Gisela Velez)，经过多年在马萨诸塞州，帮助及服务西班牙裔居民，她的诊所Mass Retina and Uveitis Center (中央视网膜和葡萄膜炎中心)，最近被小企业协会，赋予年度妇女最佳私营企业。

贝莱斯博士有英语和西班牙语双语能力，这让她更好地为病人服务。她的诊所为患者提供专门的眼科医疗护理，以及白内障、青光眼、葡萄膜炎和各种视网膜疾病的治疗和手术。

贝莱斯博士在实习结束后在一家位于伍斯特诊所做兼职，然后致力于开办马萨诸塞州中部的诊所。她的一家诊所于2012年开办。

贝莱斯博士告诉舢舨记者，“我们主要患者，是西班牙裔，还有很多多米尼加裔，波多黎各裔，以及中美洲和南美洲裔的患者。我，作为一个土生土长的人波多黎各人，我决定留在该社区，并继续提供护理给这些患者。”

贝莱斯博士现有两间诊所，一间位于艾尔市 (Ayer) 和一个在马尔堡市 (Marlborough)，并且有计划在伍斯特市开设第三间。

贝莱斯博士说她喜欢通过用西班牙语与患者交谈，并在文化上与他们产生认同感。她相信与病人相

处的意义不仅仅在于跨越语言障碍，但文化障碍也是如此。当我决定在这里开诊所那一刻，并致力于这个社区服务。”

“文化障碍往往是比语言更重要。为了缩小差距，你需要真正属于这些社区的人，为那些社区居民提供护理”。

贝莱斯博士经营之路并不容易。“当你是一家私人诊所并且是小型生意，在这些社区提供护理服务城市不仅昂贵，因为这些通常是高危患者，而往往这些患者会有不同方式得经济补偿和保险计划。在眼科这样的技术昂贵的领域，花费超过50万美元购买设备的情况并不少见，这样才能提供良好的护理。”

贝莱斯博士分享很多医生并没有什么动力留下来帮助需要的社区。“我们现在的建系统阻止这些成功完成培训的医生，返回社区提供护理。这正是我们共同需要解决的问题。”

贝莱斯博士也分享运行一个妇女企业同时面临的挑战。“你没有‘老男孩’的先天优势，作为医学领域的女性，没有很多关于女性的眼科诊所及社交资源可供利用。

作为一个女人、一个妻子、一个母亲，我还有很多其他的责任需



要兼顾。这必须找到一种平衡的方法，这并没有一个万全处方。你可能会听到很多反对的声音。但要想成功并能够平衡你的生活和事业，就需要创新力和跳出传统思维。你必须对抗系统找出方式。

贝莱斯博士建议是：“永远不要忘记什么对你来说是重要的，以及记得为什么要坚持你现在所做的事情。”